

UBND TỈNH ĐẮK LẮK
VĂN PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 01797/VPUBND-NGV

Đắk Lắk, ngày 28 tháng 11 năm 2025

V/v giới thiệu Chương trình viện
trợ không hoàn lại của Chính phủ
Nhật Bản năm 2026



Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành;
- UBND các xã, phường trên địa bàn tỉnh;
- Các trường đại học, cao đẳng trên địa bàn tỉnh.

CĐ:

- HT

- PHT. LĐ-NLĐ

- P. Đ. S. (T/M)

Ngày 26/11/2025, Văn phòng UBND tỉnh nhận được Công hàm số 183-2025/CGJ ngày 24/11/2025 của Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh về việc giới thiệu Chương trình viện trợ không hoàn lại cấp cơ sở (Grant Assistance for Grassroots Human Security Projects - GGP) của Chính phủ Nhật Bản với quy mô tài trợ khoảng 3,5 tỷ VNĐ/dự án (dưới 20,000,000 Yên) trong năm 2026. Văn phòng UBND tỉnh tóm tắt một số thông tin như sau:

1. Thông tin về GGP có thể tham khảo tại: https://www.hcmcgj.vn.emb-japan.go.jp/itpr_vi/11_000001_00061.html

2. Thủ tục xin viện trợ gồm có: Đơn xin viện trợ theo mẫu và các tài liệu kèm theo tùy theo nội dung xin viện trợ.

Mẫu đơn xin viện trợ được gửi kèm, hoặc có thể tải về tại: https://www.hcmcgj.vn.emb-japan.go.jp/itpr_vi/11_000001_00116.html

3. Địa chỉ nộp hồ sơ:

Ban Kinh tế - Hợp tác Kinh tế

Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh

Địa chỉ: 261 Điện Biên Phủ, Phường Xuân Hòa, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: 028-3933-3510 (Số máy lẻ: 415)

4. Thời hạn nộp hồ sơ:

- Xét duyệt cho năm tài khóa 2026: Tiếp nhận hồ sơ đến hết ngày 30/04/2026.

- Đối với hồ sơ tới sau ngày 30/04/2026: sẽ xét duyệt vào các kỳ tiếp theo

Văn phòng UBND tỉnh đề nghị các cơ quan, đơn vị, địa phương nghiên cứu Chương trình GGP, xây dựng hồ sơ xin viện trợ cho nhu cầu hiện tại của đơn vị mình (trong lĩnh vực giáo dục, y tế, ... hoặc tham khảo Danh mục các dự án đã được phê

duyet của Chương trình theo Công hàm gửi kèm), **chủ động nộp cho Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh để được xem xét.**

Nếu cần hỗ trợ trong quá trình xây dựng hồ sơ xin viện trợ, các đơn vị có thể liên hệ Văn phòng UBND tỉnh (ông Vũ Hoàng Thịnh, chuyên viên phòng Ngoại vụ, 032.56.22216) hoặc trực tiếp đơn vị tiếp nhận hồ sơ.

Khi nộp hồ sơ xin viện trợ, đề nghị các đơn vị gửi đồng thời 01 bản copy về Văn phòng UBND tỉnh (09 Lê Duẩn, phường Buon Ma Thuột, hoặc email: daklakdofa@gmail.com) để nắm thông tin, phối hợp đôn đốc hoặc hướng dẫn, hỗ trợ các thủ tục khác có liên quan.

Rất mong các cơ quan, đơn vị, địa phương phối hợp, triển khai để thúc đẩy công tác vận động viện trợ của tỉnh trong thời gian tới./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND tỉnh (b/c);
- Liên hiệp CTCHN tỉnh;
- Lưu: VT, NGV. (Th).

**KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Trần Ngọc Hân

**TỔNG LÃNH SỰ QUÁN NHẬT BẢN
TẠI TP. HỒ CHÍ MINH**

VĂN PHÒNG UBND TỈNH ĐẮK LẮK	
ĐẾN	Số: 12058- Ngày: 26/11/2025
Chuyển: Kính chào Phòng	

Số: 183-2025/CGJ

Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh xin trân trọng
Ngoại vụ Văn phòng Ủy ban nhân dân Tỉnh Đắk Lắk và xin thông báo như sau:

Chương trình viện trợ không hoàn lại cấp cơ sở của Chính phủ Nhật Bản (dưới đây gọi là Chương trình GGP) được thực hiện nhằm mục đích phát triển kinh tế xã hội tại các nước đang phát triển và mang lại hiệu quả trực tiếp nâng cao chất lượng cuộc sống cho người dân tại địa phương. Quy mô viện trợ là các dự án quy mô nhỏ (trên nguyên tắc từ 20,000,000 Yên trở xuống) được thực hiện trong thời gian tương đối ngắn. Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh đã và đang viện trợ cho các dự án thuộc nhiều lĩnh vực như xây dựng các cơ sở giáo dục, cầu giao thông, trang bị hệ thống cấp nước, trang thiết bị y tế,...

Hiện tại, Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh đang tiếp nhận hồ sơ đề xuất viện trợ cho năm tài khóa 2026 theo lịch như sau:

- Xét duyệt cho năm tài khóa 2026: Tiếp nhận hồ sơ tới hết ngày 30/04/2026.
- Đối với hồ sơ tới sau ngày 30/04/2026, chúng tôi vẫn tiếp nhận nhưng sẽ xét duyệt vào các kỳ tiếp theo.

Quý cơ quan vui lòng chuyển tiếp lại các thông tin về Chương trình GGP tới các đơn vị có nhu cầu viện trợ trên địa bàn tỉnh, đồng thời hướng dẫn các đơn vị đọc kỹ thông tin tại địa chỉ trang web dưới đây và tham khảo tài liệu đính kèm theo công hàm này.

https://www.hemcgj.vn.emb-japan.go.jp/itpr_vi/11_000001_00061.html

Các đơn vị có nhu cầu đề xuất viện trợ vui lòng thảo luận, trao đổi ý kiến và xác nhận với cơ quan chủ quản cấp trên về các thủ tục cần thiết trong quá trình xét duyệt dự án trước khi nộp hồ sơ đề xuất viện trợ đến Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh. Ngoài ra, nếu có thắc mắc nào khác liên quan chương trình, các đơn vị có thể liên hệ trực tiếp tới số điện thoại 028-3933-3510 (bấm số nội bộ 415 gặp trợ lý dự án của chương trình).

Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Thành phố Hồ Chí Minh xin chân thành cảm ơn sự hợp tác, hỗ trợ của Phòng Ngoại vụ Văn phòng Ủy ban nhân dân Tỉnh Đắk Lắk và nhân dịp này xin gửi đến Quý cơ quan lời chào trân trọng.

Ngày 24 tháng 11 năm 2025

Kính gửi Phòng Ngoại vụ Văn phòng UBND Tỉnh Đắk Lắk

